

Neuigkeiten aus der Hanns Seidel Stiftung, Büro Korea – November 2006
Newsletter of Hanns Seidel Foundation, Korea Office – November 2006
한스 자이델 재단 한국 사무소 뉴스레터 – 2006 년 11 월

1. Deutsche Version
2. English Version
3. 한국어판

1. Neuigkeiten aus der Hanns Seidel Stiftung Korea

Seoul, im November 2006

Sehr geehrte Damen und Herren,

der politischen Ereignisse der letzten Zeit haben sich überschlagen. Nachdem Nordkorea sich mit Raketentests im Juli und dem Nukleartest im Oktober noch weiter ins politische Aus begeben hat, birgt die Rückkehr zu den Sechser-Gesprächen, bedingt durch die geschlossene Antwort der internationalen Gemeinschaft, immerhin eine kleine Hoffnung für eine Verbesserung der Lage auf der koreanischen Halbinsel.

Die Hanns Seidel Stiftung wird in diesem Zusammenhang weiter für Aussöhnung und Frieden auf der Halbinsel stehen. Dies zeigt sich nicht zuletzt daran, dass wir einerseits eng mit unseren südkoreanischen Partnern und Freunden zusammenarbeiten, wir aber auch unser Engagement für Nordkorea nicht aufgeben. Zuletzt stellten wir dies bei einem weiteren erfolgreichen Seminar des EU-DPRK Trade Capacity Project in Pjöngjang unter Beweis. Diese Haltung wird auch in Südkorea anerkannt und so wird der Hanns Seidel Stiftung in diesem Jahr vom Gouverneur der Gangwon-Provinz, in der die Hanns Seidel Stiftung ein Projekt zur nachhaltigen Entwicklung der Grenzregion durchführt, der zum zweiten Mal vergebene Gangwon Peace Prize verliehen. Im Folgenden informieren wir Sie über diese Ereignisse und weitere Projekte der Hanns Seidel Stiftung.

Wir hoffen, dass Sie an diesen Informationen interessiert sind und freuen und über Kritik und Anregungen für unsere zukünftige Arbeit.

Ihr
Dr. Bernhard Seliger
Repräsentant, Hanns Seidel Stiftung Korea

Inhalt:

- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Verleihung des Gangwon Peace Prize an die Hanns Seidel Stiftung2. Konferenz mit dem Institute for Peace Affairs und der Stiftung für die Aufarbeitung des SED-Unrechts in Berlin3. Konferenz der Asia-Europe Perspective Association4. Praktikumsgelegenheit bei der Hanns Seidel Stiftung Korea |
|--|

1. Verleihung des Gangwon Peace Prize an die Hanns Seidel Stiftung

In diesem Jahr wird im Rahmen des „DMZ Festival“ zum zweiten Mal der Gangwon Peace Prize der Gangwon-Provinz vergeben. Preisträger ist die Hanns Seidel Stiftung, die zusammen mit dem Landkreis Goseong in der Provinz ein Projekt zur nachhaltigen Entwicklung der Grenzregion durchführt. Der Landkreis Goseong ist der einzige geteilte Landkreis Koreas in der einzigen geteilten Provinz, Gangwon-do. Hier werden die Folgen der Teilung besonders augenfällig. Die Hanns Seidel Stiftung versucht, u.a. durch Studienprogramme und Workshops aufgrund der deutschen Erfahrungen von Teilung und Wiedervereinigung Perspektiven für die nachhaltige Entwicklung des Grenzraums zu schaffen. Dazu gehört besonders die Erfahrung im Umweltbereich, wo in Deutschland mit dem Grünen Band die ehemalige Grenzzone zu einer Zone des Naturschutzes umgewandelt wurde. So besuchten ein Beamter aus dem Landkreis Goseong sowie ein Professor der dort gelegenen Gyongdong-Universität im Sommer 2006 für drei Wochen Sachsen, um im dortigen Staatsministerium für Umwelt die Erfahrungen mit der Bewahrung dieses einzigartigen Naturraums kennenzulernen. Ebenso muss in Korea die DMZ und Grenzregion geschützt werden, die wertvolle Habitate enthält, u.a. für den Kranich, den symbolischen Nationalvogel Koreas. Der Gangwon Peace Prize wird vom Gouverneur der Gangwon-Provinz, Kim Jin-Son, persönlich an Dr. Rainer Gepperth, Leiter des Instituts für Internationale Begegnung und Zusammenarbeit und stv. Hauptgeschäftsführer der Hanns Seidel Stiftung, in Cheolwon, direkt an der Grenze von Nord- und Südkorea, verliehen. In Anschluss daran findet eine internationale Konferenz über Frieden und Zusammenarbeit statt. Die Hanns Seidel Stiftung, die bisher hauptsächlich im Landkreis Goseong tätig war, wird in einem MoU mit der Gangwon Provinz, dem Gangwon Development Research Institute, der Gangwon National Universität sowie der Gangwon Ilbo (regionale Tageszeitung) eine Ausweitung der Zusammenarbeit für Frieden und regionale Entwicklung auf die ganze Provinz vereinbaren.

2. Konferenz mit dem Institute for Peace Affairs und der Stiftung Aufarbeitung in Berlin

Im Dezember wird eine Delegation des Institute for Peace Affairs (IPA) aus Seoul unter Leitung von Präsident Hyun Kyong-Dae Berlin besuchen, um dort zusammen mit der Stiftung Aufarbeitung eine Konferenz über Perspektiven der juristischen, politischen und kulturellen Aufarbeitung von Menschenrechtsverletzungen abzuhalten. Zu den deutschen Referenten gehören Rainer Eppelmann, Vorsitzender der Stiftung Aufarbeitung und letzter Verteidigungs- und Abrüstungsminister der DDR sowie Markus Meckel, letzter Außenminister der DDR. Auch ein Termin bei der StaSi-Unterlagen-Beauftragten Marianne Birthler sowie ein Besuch im Reichstag bei Hartmut Koschyk, Vorsitzender der Deutsch-Koreanischen Parlamentariergruppe im Deutschen Bundestag sowie Präsident der Deutsch-Koreanischen Gesellschaft, sind vorgesehen. Der koreanischen Delegation gehören auch vier Beamte des Wiedervereinigungsministeriums an.

3. Konferenz der Asia-Europe Perspective Association

Am 10. November 2006 findet in Seoul mit Unterstützung der Hanns Seidel Stiftung eine internationale Konferenz zum 5. Jahrestag der Asia-Europe Perspective Association (AEPA) statt. Die AEPA hat sich den Brückenschlag von Asien und Europa zur Aufgabe gemacht. Interessierte Zuhörer sind herzlich willkommen.

5th Anniversary of the Asia-Europe Perspective Association

The Asia-Europe Partnership in Global Governance - Retrospect and Prospects -

Time : 09:00-18:00 Nov. 10, 2006 (Friday)

Place : 19th fl. New World Hall, President Hotel, Seoul

Organizer: Asia-Europe Perspective Association

Support:

Australian Embassy

Embassy of Finland

Hanns-Seidel-Stiftung

Korea United Pharma Co.

Financial News

Theme : The Asia-Europe Partnership in Global Governance - Retrospects and Prospects -

09:00-09:30 **Registration**

09:30 - 10:10 **Opening Ceremony** Presider : Prof. Hae-Jin Hwang (*Ewha Womans Univ.*)

Opening Address President (Asia-Europe Perspective Association) Prof. Kun - Hee Lee (*Ewha Womans Univ.*)

President Suk - Jin Kang (*CEO Consulting Group*)

10:10 - 10:40 **Congratulatory and Keynote Speech**

President Kyo- Il Suh (*Soon-Chun-Hyang Univ.*)

H.E. Ambassador Kim Luotonen (*Embassy of Finland*) "Problems and Prospects of European Integration"

H.E. Ambassador Peter Rowe (*Australian Embassy*) "Perspective for relationship between Korea and Australia"

10:40-10:50 **Coffee Break**

10:50-12:30 **Session I : Political and Legal Session**

Place: New World Hall

Presider : Prof. Im-Soo Yoo (*Ewha Womans Univ.*)

Paper 1 Thcket Split Voting and Polictgal Arrangement
Prof. Wang- Sik Kim (*Ewha Womans Univ.*)

Paper 2 Role of Constitutional Court in Protecting right andLiberties:
A Key to Economic Development in Korea
Prof. Sean Hayes (*Kookmin Univ.*)

Paper 3 The Current Judicial Reform Effects in Taiwan
Prof. Tering- Yaw Lin (*Tunghai Univ.*)

D i s c u s s a n t s: Dr. Bernhard Seliger (*H a n n s - S e i d e l - F o u n d a t i o n*),
Prof. Chinmay Ford (*Yonsei Univ.*)
Songhee Stella Kim (*Washington Times Correspondent*)

12:30-14:00 **Luncheon** hosted by President Suk-Young Kang (Korea United Pharma Co.)

14:00-18:00 **Session II : Economic and Management Session**

Place: Grill Hall

Presider : Prof. Yong - Yuel Park (*Yonsei Univ.*)

P a p e r 4 What Motivates Global Stock Exchange Consolidation?
Prof. Bliss Burdett Pak (*Ewha Womans Univ.*)

P a p e r 5 Lesson from Irland: Politics Inward FDI
Prof. Sang-Hyup Shin (*Kyunghee Univ.*)

P a p e r 6 Unemployment and Labor Markets in Korea
Prof. Dong -Heon Kim (*Dongkuk Univ.*)

P a p e r 7 Teaching Hisstory in the Two Koreas and National Identity un the Korean
P e n i n s u l l e
Daton Ford (*I F A N S*)

Discussants Dir. Jason Nieuwoudt (*K A B C*) Prof. Doo-Soon Ahn (*Seoul city Univ.*)
Prof. Harvey Schmidt (*Duksung Univ.*) Sabine Burghart (*F N S*)

14:00-18:00 **Session III : Industrial and Business Management**

Place: New World Hall

Presider : Prof.Han-Soo Han (*Kyunghee Univ.*)

P a p e r 8 Toyota Motor and Samsung Electronics in the Beginning
Prof. Y a n a g i m a c h i , I S A O (*Keio Univ.*)

P a p e r 9 European Monetary Integration: Problems and Prospects
Nam - Koo Lee (*Kunkook Univ.*)

P a p e r 1 0 The National Development Strategies of Five Countries of Central Asia
and Our Response Proposal

Prof. Myung-Koo Kang (*Anyang Univ.*)

P a p e r 1 1 A Study on the Generral Advisor Choi, Hyun-sik's Business Activities and
His Managerment Thoughts

Prof. Kwang-Sur Park (*Soonchunhyang Univ.*)

Seung-Hyun Choi (*Soonchunhyang Univ.*)

P a p e r 1 2 North Korea's Nuclear Test and the UNSC Resolution

Sup- Il Joo (*J o u r n a l i s t*)

P a p e r 1 3 Jean Monet Ideal and European Intergration

Joon-Seung Jung (*Media Consolidation*)

Discussant Prof. Won-woo Lee (*Soonchunhyang Univ.*) Prof. Young-Ki Lee (*Dongkook Univ.*)

Prof. Jun-Sung Hwang (*Sungsil Univ.*) Prof. Jung-ho Pyo (*Soonchunhyang Univ.*)

Prof. Young-Jin Kim (*Kookmin Univ.*) Prof. Shin Kim (*Kypunghee Univ.*)

18:20-18:30 **Closing Remarks**

18:30-20:00 **D i n n e r**

4. Praktikumsgelegenheit bei der Hanns Seidel Stiftung Korea

Seit drei Jahren werden im Büro der Hanns Seidel Stiftung in Seoul regelmäßig Praktika für koreanische und deutsche Studenten angeboten, die sich regen Zuspruchs erfreuen. Gesucht sind insbesondere Studenten der Sozialwissenschaften und Informatik. Derzeit absolvieren Markus Michalek, Student der Politikwissenschaften an der Ludwigs-Maximilians-Universität München, Choi Hae-Won, Studentin der Politikwissenschaften an der FU Berlin, sowie Chung, Hoon, Student der Philosophie an der SNU, ein Praktikum der bei HSS. Mehr Informationen finden sich in der Anzeige der Hanns Seidel Stiftung unter www.kopra.org.

Adresse:

Hanns Seidel Stiftung

Büro Korea

#501 Sooyoung Bldg.

64-1 Hannam 1-Dong

Seoul 140-886 Südkorea

Tel.: +82-2-790-5344/5

Fax: +82-2-790-5346

E-Mail: info@hss.or.kr

Web-Site: www.hss.or.kr

(Wenn Sie diesen Newsletter abbestellen wollen, schicken Sie bitte eine kurze e-mail an die folgende Adresse: info@hss.or.kr)

2. English Version

Seoul, November 2006

Dear ladies and gentlemen,

political events in Korea in the last weeks reached a new turning point. After the politically disastrous twin missile tests in July and nuclear test in October the decisive and unified answer of the international community brought North Korea back to the six party talks, with at least a small hope for an improvement of the situation on the Korean peninsula.

Hanns Seidel Foundation will continue its approach to work for reconciliation and peace on the Korean Peninsula. This happens in a close cooperation with our South Korean partners and friends but also with our engagement of North Korea for economic and political change. This has again been demonstrated by another successful seminar of the EU-DPRK Trade Capacity Project in Pyongyang in October. Also in South Korea this work is recognized. So, this November the Gangwon Peace Prize, which is awarded for the second time, will be conferred upon Hanns Seidel Foundation by the governor of Gangwon province. Hanns Seidel Foundation carries out a project on sustainable development in the border area in Gangwon-do. We will inform you about these events and others in the following pages.

We thank you for your interest in the Hanns Seidel Foundation and welcome your ideas and suggestions. We hope that you enjoy reading our information below and we are looking forward welcoming you at one of our events.

Kind regards,

Dr. Bernhard Seliger
Resident Representative
Hanns Seidel Stiftung Korea

Content:

1. Award of Gangwon Peace Prize to Hanns Seidel Foundation
2. Conference with the Institute for Peace Affairs and the Foundation to cope with human rights violations in Eastern Germany in Berlin
3. Conference of the Asia-Europe Perspective Association in Seoul
4. Internship at Hanns Seidel Foundation Korea

1. Award of the Gangwon Peace Prize to Hanns Seidel Foundation

In this year as part of the „DMZ Festival“ for the second time the Gangwon Peace Prize is awarded. It is conferred to Hanns Seidel Foundation for its work for peace and reconciliation. Hanns Seidel Foundation carries out a project on sustainable development with Goseong county. Goseong county is the only divided county of Korea, in the only divided province, Gangwon-do. Here, the problems of division are particularly palpable. Hanns Seidel Foundation, based on the German experience of division and reunification, works to transfer knowledge about the sustainable development of the border region, e.g. with study programmes and workshops. This concerns especially experience in environmental protection.

In Germany, the former border zone was transformed into the so-called green belt of natural protection. For example, a civil servant of Goseong county as well as a professor of Gyongdong University in Goseong county visited this summer for three weeks Saxony to learn in the State Ministry of the Environment about the German experience to protect this unique heritage. Similarly, efforts have to be taken to preserve the Korean DMZ and border area, which are valuable habitats for endangered species, among them the highly symbolic cranes, national birds of Korea. The Gangwon Peace Prize is awarded personally by the governor of Gangwon province, Kim Jin-Son, to Dr. Rainer Gepperth, Director of the Institute of International Contact and Cooperation and vice general secretary of Hanns Seidel Foundation, in Cheolwon, just opposite the border of North- and South Korea. Afterwards, an international conference on peace and cooperation takes place. Hanns Seidel Foundation, until now mainly working with Goseong county, will conclude an MoU with Gangwon province, the Gangwon Development Research Institute, Gangwon National University and Gangwon Ilbo (the regional daily) on extending its cooperation for peace and regional development to the whole province.

2. Conference with the Institute for Peace Affairs and the Stiftung Aufarbeitung in Berlin

In December 2006 a delegation of the Institute for Peace Affairs (IPA) from Seoul, led by its president Hyun Kyung-Dae, will visit Berlin for a joint comparative conference on coping with judicial, political and cultural aspects of human rights violations with the Stiftung Aufarbeitung. Among the German speakers are Rainer Eppelmann, last minister for defense and disarmament of the German Democratic Republic as well as Markus Meckel, last foreign minister of the GDR. Also, a visit to the director of the office of former East German secret service files (StaSi-Unterlagen Beauftragte), Marianne Birthler, as well as a visit in the German Parliament and a meeting with Hartmut Koschyk, Chairman of the German-Korean Parliamentary Group in the German Parliament as well as President of the German-Korean society, are planned. As part of the Korean delegation, four civil servants from the Ministry of Unification take place in the seminar.

3. Conference of the Asia-Europe Perspective Association

November 10, 2006, in Seoul an international conference commemorating the 5th anniversary of the Asia-Europe Perspective Association (AEPA) takes place, supported by Hanns Seidel Foundation. AEPA is working to facilitate the mutual understanding of Asia and Europe. All those interested in the seminar are welcome to join!

5th Anniversary of the Asia-Europe Perspective Association

The Asia-Europe Partnership in Global Governance - Retrospect and Prospects -

Time : 09:00-18:00 Nov. 10, 2006 (Friday)

Place : 19th fl. New World Hall, President Hotel, Seoul

Organizer: Asia-Europe Perspective Association

Support:

Australian Embassy

Embassy of Finland

Hanns-Seidel-Stiftung

Korea United Pharma Co.

Financial News

Theme : The Asia-Europe Partnership in Global Governance - Retrospects and Prospects -

09:00-09:30 **Registration**

09:30 - 10:10 **Opening Ceremony** Presider : Prof. Hae-Jin Hwang(*Ewha Womans Univ.*)

Opening Address President (Asia-Europe Perspective Association) Prof. Kun - Hee Lee (*Ewha Womans Univ.*)

President Suk - Jin Kang (*CEO Consulting Group*)

10:10 - 10:40 **Congratulatory and Keynote Speech**

President Kyo- Il Suh (*Soon-Chun-Hyang Univ.*)

H.E. Ambassador Kim Luotonen (*Embassy of Finland*) “Problems and Prospects of European Integration”

H.E. Ambassador Peter Rowe (*Australian Embassy*) “Perspective for relationship between Korea and Australia”

10:40-10:50 **Coffee Break**

10:50-12:30 **Session I : Political and Legal Session**

Place: New World Hall

Presider : Prof. Im-Soo Yoo (*Ewha Womans Univ.*)

Paper 1 Thcket Split Voting and Polictgal Arrangement
Prof. Wang- Sik Kim (*Ewha Womans Univ.*)

Paper 2 Role of Constitutional Court in Protecting right andLiberties:
A Key to Economic Development in Korea
Prof. Sean Hayes (*Kookmin Univ.*)

Paper 3 The Current Judicial Reform Effects in Taiwan
Prof. Tering- Yaw Lin (*Tunghai Univ.*)

Discussants: Dr. Bernhard Seliger (*Hanns-Seidel-Foundation*),
 Prof. Chinmay Ford (*Yonsei Univ.*)
 Songhee Stella Kim (*Washington Times Correspondent*)

12:30-14:00 **Luncheon** hosted by President Suk-Young Kang (Korea United Pharma Co.)

14:00-18:00 **Session II : Economic and Management Session**

Place: Grill Hall

Presider : Prof. Yong - Yuel Park (*Yonsei Univ.*)

Paper 4 What Motivates Global Stock Exchange Consolidation?
 Prof. Bliss Burdett Pak (*Ewha Womans Univ.*)

Paper 5 Lesson from Irland: Politics Inward FDI
 Prof. Sang-Hyup Shin (*Kyunghee Univ.*)

Paper 6 Unemployment and Labor Markets in Korea
 Prof. Dong -Heon Kim (*Dongkuk Univ.*)

Paper 7 Teaching Hisstory in the Two Koreas and National Identity un the Korean
 P e n i n s s u l l e
 Daton Ford (*I F A N S*)

Discussants Dir. Jason Nieuwoudt (*K A B C*) Prof. Doo-Soon Ahn (*Seoul city Univ.*)
 Prof. Harvey Schmidt (*Duksung Univ.*) Sabine Burghart (*F N S*)

14:00-18:00 **Session III : Industrial and Business Management**

Place: New World Hall

Presider : Prof.Han-Soo Han (*Kyunghee Univ.*)

Paper 8 Toyota Motor and Samsung Electronics in the Beginning
 Prof. Y a n a g i m a c h i , I S A O (*Keio Univ.*)

Paper 9 European Monetary Integration: Problems and Prospects
 Nam - Koo Lee (*Kunkook Univ.*)

Paper 10 The National Development Strategies of Five Countries of Central Asia
 and Our Response Proposal
 Prof. Myung-Koo Kang (*Anyang Univ.*)

Paper 11 A Study on the Generral Advisor Choi, Hyun-sik's Business Activities and
 His Managerment Thoughts

Prof. Kwang-Sur Park (*Soonchunhyang Univ.*)
 Seung-Hyun Choi (*Soonchunhyang Univ.*)

P a p e r 1 2 North Korea's Nuclear Test and the UNSC Resolution
Sup- Il Joo (*J o u r n a l i s t*)

P a p e r 1 3 Jean Monet Ideal and European Intergration
Joon-Seung Jung (*Media Consolidation*)

Discussant Prof. Won-woo Lee (*Soonchunhyang Univ.*) Prof. Young-Ki Lee (*Dongkook Univ.*)

Prof. Jun-Sung Hwang (*Sungsil Univ.*) Prof. Jung-ho Pyo (*Soonchunhyang Univ.*)

Prof. Young-Jin Kim (*Kookmin Univ.*) Prof. Shin Kim (*Kypunghee Univ.*)

18:20-18:30 **Closing Remarks**

18:30-20:00 **D i n n e r**

4. Internship at Hanns Seidel Foundation Korea

Since two years the office of Hanns Seidel Foundation in Seoul offers intership places for young Korean and German students. We especially offer internships for students of social sciences and computing. Currently Mr. Markus Michalek, student of political science at Ludwig-Maximilians-University Munich, Choi Hae-Won, student of political science at Berlin Free University, as well as Chung, Hoon, student of philosophy at SNU are working here as interns. For more information see the advertisement of Hanns Seidel Foundation Korea in www.kopra.org.

Address:

Hanns Seidel Foundation
Seoul Office
#501 Sooyoung Bldg.
64-1 Hannam 1-Dong
Seoul 140-886 Südkorea
Tel.: +82-2-790-5344/5
Fax: +82-2-790-5346
E-Mail: info@hss.or.kr
Web-Site: www.hss.or.kr

If you want to unsubscribe this newsletter, please send an e-mail to info@hss.or.kr.

1. 한국어 판 뉴스레터

독자 여러분 안녕하십니까?

최근에 여러 가지 중요한 정치적 사건들이 있었습니다. 지난 7 월에 있었던 북한의 미사일 실험과 10 월의 핵실험 이후에 상황은 더욱 어렵게 되었지만, 국제사회는 단호한 입장을 견지하면서 북한이 6 자 회담의 장으로 돌아오기를 희망하고 있습니다. 이러한 의미에서 한반도 상황의 개선을 위한 작은 희망을 가져 봅니다.

이러한 상황에서 저희 한스 자이델 재단은 한국 파트너들과의 긴밀한 협력관계를 유지함과 동시에 다른 한편으로 북한에 대한 프로젝트 수행도 게을리하지 않음으로써 지속적으로 남북화해와 한반도의 평화를 위해 노력을 기울일 것입니다. 이러한 노력은 현재 유럽연합과 북한이 지속적으로 추진하여 평양에서 개최된 바 있는 무역능력 향상 프로젝트를 통해 결실을 맺고 있습니다. 저희 재단의 이러한 노력들이 한국사회에서도 인정을 받고 있다고 감히 자부합니다. 현재 저희 재단이 강원도에서 진행중인 접경지역에서의 지속 가능한 발전을 주제로 한 프로젝트 등에 대한 공로를 인정받아 이번에 제 2 회 강원 평화상 대상 수상기관으로 선정되어 강원 도지사로부터 상을 수여받게 되었습니다. 이와 관련된 내용 및 기타 저희 재단이 수행중인 프로젝트들의 내용에 관해서는 아래에서 살펴보실 수 있습니다.

저희 뉴스레터를 통해 흥미있는 정보 얻으시기를 바라며, 많은 격려와 충고 부탁드립니다.

2006 년 11 월

베른하르트 젤리거 배상
(한스 자이델 재단 한국 사무소 대표)

내용:

1. 한스 자이델 재단 제 2 회 강원 평화상 대상 수상
2. 평화문제연구소 및 독일 베를린 소재 사회주의 통일당 잔재청산재단과 공동으로 주최하는 학술회의
3. 아시아-유럽 미래학회 학술회의
4. 한스 자이델 재단 한국 사무소 인턴쉽 제공 건

1. 한스 자이델 재단 제 2 회 강원 평화상 대상 수상

이번 달에 강원도에서는 DMZ 페스티벌의 일환으로 제 2 회 강원 평화상 시상식이 개최될 예정이다. 이번 강원 평화상의 대상 수상기관으로 우리 재단이 선정되었는데, 우리 재단은 현재 강원도 고성군과 협력하여 접경지역에서의 지속 가능한 발전을 위한 프로젝트를 수행 중이다. 강원도 고성군은 현재 강원도와 마찬가지로 유일하게 분단상태에 있는 지자체로서 이러한 분단의 영향을 확연히 살펴볼 수 있는 지역이다. 우리 재단은 고성지역에서, 특히 독일의 분단 및 통일경험을 바탕으로 한 연수 프로그램들과 워크숍 등을 통해, 접경지역에서의 지속 가능한 발전을 목표로 한 비전을 마련하기 위해 노력하고 있다. 프로젝트 수행 중점분야로는 환경부문에서의 경험교환을 들 수 있는데, 독일은 이전의 내륙간 국경지역의 대부분을 그린벨트라는 명칭의 자연보호구역으로 조성하였다. 올해 여름에 고성군의 담당 공무원 1 인과 고성군 소재 경동 대학교의 교수 1 인이 3 주간 독일의

작센 주를 방문하여 주 환경부로부터 이 유일한 자연보호지역의 보전과 관련된 경험들에 관해 접할 기회를 가진 바 있다. 이와 마찬가지로 특히 한국을 상징하는 새인 학과 같은 동식물의 보고인 한국의 비무장지대 및 접경지역들에 대한 보존도 반드시 이루어져야만 할 것이다. 강원 평화상은 김 진선 강원 도지사께서 우리 재단의 라이너 게퍼트 사무총장 겸 국제 협력원 원장께 전달하게 될 것이며, 수여식은 11 월 22 일에 남북한 간의 경계지역에 위치한 강원도 철원에서 개최될 예정이다. 시상식에 이어 평화와 협력을 주제로 한 국제 심포지엄이 열릴 예정이며, 지금까지 강원도 고성군과 협력사업을 진행해온 우리 재단은 강원도, 강원발전연구원, 국립강원대학교 및 강원일보사와 평화 및 지역발전을 위한 협력확대를 내용으로 하는 양해각서를 체결할 예정이다.

2. 평화문제연구소 및 독일 베를린 소재 사회주의 통일당 잔재청산재단과 공동으로 주최하는 학술회의

이달 마지막 주에 평화문제연구소의 현 경대 이사장을 단장으로 하는 연수단이 우리 재단 초청으로 독일 사회주의 통일당이 남긴 독재 잔재청산재단(이하 청산재단)과 함께 인권침해와 관련된 법적, 정치적, 문화적 청산 및 미래라는 주제로 개최되는 학술회의에 참석하기 위해 독일 베를린을 방문할 예정이다. 독일측 참가자 및 발표자들로는 라이너 에펠만 청산재단 이사장(동독 마지막 국방부 장관)과 마르쿠스 메켈(동독 마지막 외무부 장관) 등이 참석할 예정이며, 학술회의 참석 이외에도 마리안네 비르틀러 슈타지(구 동독 국가보위부) 문서 담당관과의 면담계획 및 연방의회 방문과 하르트무트 코쾅 의원(독한 의원친선협회 회장 겸 독한협회 회장) 면담도 일정에 포함되어 있다. 이번 연수단에는 평화문제연구소 측 인사들 이외에도 4 명의 통일부 관료들도 동행한다.

3. 아시아-유럽 미래학회 학술회의

2006 년 11 월 10 일 서울에서 우리 재단의 후원으로 아시아-유럽 미래학회 설립 5 주년 기념 국제학술회의가 개최된다. 아시아-유럽 미래학회는 아시아와 유럽 간의 가교역할을 목적으로 설립되었다. 관심 있으신 분들의 많은 참여를 희망합니다.

5th Anniversary of the Asia-Europe Perspective Association

The Asia-Europe Partnership in Global Governance - Retrospect and Prospects -

Time : 09:00-18:00 Nov. 10, 2006 (Friday)

Place : 19th fl. New World Hall, President Hotel, Seoul

Organizer: Asia-Europe Perspective Association

Support:

Australian Embassy

Embassy of Finland

Hanns-Seidel-Stiftung

Korea United Pharma Co.

Financial News

Theme : The Asia-Europe Partnership in Global Governance - Retrospects and Prospects -

09:00-09:30 **Registration**

09:30 - 10:10 **Opening Ceremony** Presider : Prof. Hae-Jin Hwang(*Ewha Womans Univ.*)

Opening Address President (Asia-Europe Perspective Association) Prof. Kun - Hee Lee (*Ewha Womans Univ.*)

President Suk - Jin Kang (*CEO Consulting Group*)

10:10 - 10:40 **Congratulatory and Keynote Speech**

President Kyo- Il Suh (*Soon-Chun-Hyang Univ.*)

H.E. Ambassador Kim Luotonen (*Embassy of Finland*) “Problems and Prospects of European Integration”

H.E. Ambassador Peter Rowe (*Australian Embassy*) “Perspective for relationship between Korea and Australia”

10:40-10:50 **Coffee Break**

10:50-12:30 **Session I : Political and Legal Session**

Place: New World Hall

Presider : Prof. Im-Soo Yoo (*Ewha Womans Univ.*)

Paper 1 Thcket Split Voting and Polictgal Arrangement
Prof. Wang- Sik Kim (*Ewha Womans Univ.*)

Paper 2 Role of Constitutional Court in Protecting right andLiberties:
A Key to Economic Development in Korea
Prof. Sean Hayes (*Kookmin Univ.*)

Paper 3 The Current Judicial Reform Effects in Taiwan
Prof. Tering- Yaw Lin (*Tunghai Univ.*)

D i s c u s s a n t s: Dr. Bernhard Seliger (*H a n n s - S e i d e l - F o u n d a t i o n*),
Prof. Chinmay Ford (*Yonsei Univ.*)
Songhee Stella Kim (*Washington Times Correspondent*)

12:30-14:00 **Luncheon** hosted by President Suk-Young Kang (Korea United Pharma Co.)

14:00-18:00 **Session II : Economic and Management Session**

Place: Grill Hall

Presider : Prof. Yong - Yuel Park (*Yonsei Univ.*)

P a p e r 4 What Motivates Global Stock Exchange Consolidation?

Prof. Bliss Burdett Pak (*Ewha Womans Univ.*)

P a p e r 5 Lesson from Irland: Politics Inward FDI

Prof. Sang-Hyup Shin (*Kyunghee Univ.*)

P a p e r 6 Unemployment and Labor Markets in Korea

Prof. Dong -Heon Kim (*Dongkuk Univ.*)

P a p e r 7 Teaching Hisstory in the Two Koreas and National Identity un the Korean
P e n i n s u l l e

Daton Ford (*I F A N S*)

Discussants Dir. Jason Nieuwoudt (*K A B C*) Prof. Doo-Soon Ahn (*Seoul city Univ.*)

Prof. Harvey Schmidt (*Duksung Univ.*) Sabine Burghart (*F N S*)

14:00-18:00 **Session III : Industrial and Business Management**

Place: New World Hall

Presider : Prof.Han-Soo Han (*Kyunghee Univ.*)

P a p e r 8 Toyota Motor and Samsung Electronics in the Beginning

Prof. Y a n a g i m a c h i, I S A O (*Keio Univ.*)

P a p e r 9 European Monetary Integration: Problems and Prospects

Nam - Koo Lee (*Kunkook Univ.*)

P a p e r 1 0 The National Development Strategies of Five Countries of Central Asia
and Our Response Proposal

Prof. Myung-Koo Kang (*Anyang Univ.*)

P a p e r 1 1 A Study on the Generral Advisor Choi, Hyun-sik's Business Activities and
His Managerment Thoughts

Prof. Kwang-Sur Park (*Soonchunhyang Univ.*)

Seung-Hyun Choi (*Soonchunhyang Univ.*)

P a p e r 1 2 North Korea's Nuclear Test and the UNSC Resolution

Sup- Il Joo (*J o u r n a l i s t*)

P a p e r 1 3 Jean Monet Ideal and European Intergration

Joon-Seung Jung (*Media Consolidation*)

Discussant Prof. Won-woo Lee (*Soonchunhyang Univ.*) Prof. Young-Ki Lee (*Dongkook
Univ.*)

Prof. Jun-Sung Hwang (*Sungsil Univ.*) Prof. Jung-ho Pyo (*Soonchunhyang Univ.*)
 Prof. Young-Jin Kim (*Kookmin Univ.*) Prof. Shin Kim (*Kypunghee Univ.*)

18:20-18:30 **Closing Remarks**

18:30-20:00 **Dinner**

4. 한스 자이델 재단 한국 사무소에서의 인턴쉽

3년 전부터 우리 재단 한국 사무소는 한국 및 독일 대학생들을 대상으로 인턴쉽을 실시하고 있으며, 현재까지 꾸준히 그에 대한 수요가 지속적으로 유지되고 있다. 우리 사무소가 특히 필요로 하는 전공자는 사회과학 전공자와 컴퓨터 관련(웹사이트) 지식이 있는 학생이다. 현재 뮌헨 루드비히 막시밀리안 대학교에서 정치학을 전공하고 있는 마르쿠스 미할렉 군과 베를린 자유 대학교에서 정치학을 전공하고 있는 최 혜원 양, 그리고 서울 대학교 철학과 석사과정에 재학 중인 정 훈 군이 우리 재단 서울 사무소에서 인턴쉽을 수행 중이다. 좀 더 구체적인 내용은 www.kopra.org 를 참조하기 바란다.

주소:

한스 자이델 재단 한국 사무소

서울시 용산구 한남 1 동 64-1
 수영빌딩 501 호
 우:140-886

Tel.: +82-2-790-5344/5
 Fax: +82-2-790-5346
 E-Mail: info@hss.or.kr
 Web-Site: www.hss.or.kr